



**Conférence des Nations Unies
sur le commerce
et le développement**

Distr. générale
31 mai 2012
Français
Original: anglais

Treizième session

Doha (Qatar)
21-26 avril 2012

**Rapport de la Conférence des Nations Unies sur le
commerce et le développement sur sa treizième
session**

Tenue à Doha (Qatar), du 21 au 26 avril 2012

Table des matières¹

	<i>Page</i>
Préface	3
I. Questions d'organisation, questions de procédure et autres questions.....	4
A. Ouverture de la Conférence	4
B. Élection du Président.....	4
C. Constitution d'organes de session	4
D. Élection des Vice-Présidents et du Rapporteur.....	4
E. Pouvoir des représentants à la Conférence	6
F. Adoption de l'ordre du jour	6
G. Débat général.....	6
H. Questions diverses	7
I. Adoption du rapport de la Conférence à l'Assemblée générale.....	7
J. Expression de gratitude au Gouvernement et au peuple qatariens.....	7
 Annexes	
I. Ordre du jour de la treizième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement	8
II. Liste des réunions	9
III. Participation.....	12
IV. Listes d'états figurant dans l'annexe de la résolution 1995 (XIX) de l'assemblée générale.....	15
V. Liste des documents	17

¹ Le site Web de la treizième session de la Conférence (www.unctadxiii.org) donne accès à tous les documents relatifs à cette session de la Conférence, y compris le programme, la documentation et les enregistrements en Web émission.

Préface

Conformément aux résolutions 1995 (XIX), du 30 décembre 1964, et 63/204, du 28 janvier 2009, de l'Assemblée générale, la treizième session de la Conférence des Nations Unies sur le développement s'est tenue au Centre national des congrès du Qatar, du 21 au 26 avril 2012. Le thème principal et les thèmes subsidiaires de la Conférence ont été approuvés par le Conseil du commerce et du développement à sa cinquante-deuxième réunion directive (11, 12 et 14 avril 2011), et l'ordre du jour provisoire de la Conférence a été approuvé par le Conseil à sa cinquante-huitième session (12-23 et 28 septembre 2011).

Également à sa cinquante-huitième session, le Conseil du commerce et du développement a constitué le Comité préparatoire (à composition non limitée) de la treizième session de la Conférence, présidé par le Président du Conseil, M. Anthony Mothae Maruping (Lesotho) et chargé d'examiner le texte négocié devant être soumis à la Conférence. À sa vingt-cinquième session extraordinaire (19-26 mars 2012), le Conseil a pris note du rapport du Président du Comité préparatoire. À sa séance plénière du 13 avril 2012, le Comité préparatoire a décidé de transmettre le projet de texte négocié à la Conférence.

Un certain nombre de réunions préalables à la Conférence ont eu lieu entre le 17 et le 20 avril 2012, dont plusieurs réunions du Forum mondial sur les services, la septième Assemblée annuelle du Réseau mondial de banques d'import-export et d'institutions de financement du développement (G-NEXID) et le Forum mondial de l'investissement. La cérémonie d'ouverture et la séance plénière d'ouverture ont eu lieu le 21 avril (voir le chapitre I). Un débat de haut niveau de chefs d'État et de gouvernement a eu lieu le 21 avril, sur le thème «Croissance économique et équité sociale: nouvelles perspectives après la crise économique mondiale». Une «Réunion de haut niveau sur les femmes et le développement» a eu lieu le 23 avril. Au cours de la Conférence, diverses tables rondes ont été organisées sur des sujets se rapportant aux thèmes subsidiaires de la Conférence. En outre, des réunions ministérielles du Groupe des 77 et de la Chine (TD/468), des pays les moins avancés (TD/462) et des pays en développement sans littoral (TD/474), ainsi que des réunions du Forum de la société civile (TD/463), se sont tenues parallèlement à la Conférence et ont donné lieu à des déclarations transmises à la Conférence. À sa séance plénière de clôture, le 26 avril 2012, la Conférence a adopté le Mandat de Doha (TD/500/Add.1) et le Manar de Doha (TD/500/Add.2), publiés en tant qu'additifs au présent Rapport.

I. Questions d'organisation, questions de procédure et autres questions

A. Ouverture de la Conférence

(Point 1 de l'ordre du jour)

1. La cérémonie inaugurale de la treizième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement a eu lieu le 21 avril 2012 au Centre national des congrès du Qatar, à Doha (Qatar). Des déclarations liminaires ont été prononcées par S. A. Cheikh Hamad bin Khalifa Al-Thani, Émir du Qatar; S. E. M. Moncef Marzouki, Président de la République tunisienne; S. E. M. Issoufou Mahamadou, Président de la République du Niger; S. E. M. Ikililou Dhoinine, Président de l'Union des Comores; M^{me} Hannah Tetteh, Ministre ghanéenne du commerce, au nom de S. E. M. John Atta Mills, Président du Ghana; S. E. M. Recep Tayyip Erdogan, Premier Ministre de la République turque; S. E. Cheikh Hasina, Premier Ministre de la République populaire du Bangladesh; et M. Abdelkader Bensalah, Président du Conseil de la nation (Algérie).

B. Élection du Président

(Point 2 de l'ordre du jour)

2. À sa 281^e séance plénière (séance d'ouverture), le 21 avril 2012, la Conférence a élu par acclamation aux fonctions de président S. E. M. Hamad bin Abdulaziz Al-Kuwari, Ministre de la culture, des arts et du patrimoine du Qatar, dont le nom avait été proposé par M^{me} Hanna Tetteh, Ministre ghanéenne du commerce et de l'industrie, dans une déclaration prononcée au nom de M. John Atta Mills, Président du Ghana. M^{me} Tetteh a fait observer qu'en tant que représentante du pays hôte de la douzième session de la Conférence en 2008, elle avait l'honneur de proposer la candidature d'un représentant du pays hôte de la treizième session de la Conférence.

C. Constitution d'organes de session

(Point 3 de l'ordre du jour)

3. À la même séance, la Conférence a décidé de constituer un comité plénier chargé d'examiner la question de fond qui lui serait renvoyée par la plénière (point 8 de l'ordre du jour). Il a été rappelé que, conformément à l'article 63 du Règlement intérieur, le Comité plénier établirait des groupes de rédaction, selon que de besoin, pour s'acquitter de sa tâche.

D. Élection des Vice-Présidents et du Rapporteur

(Point 4 de l'ordre du jour)

4. À la même séance, la Conférence a décidé que son Bureau se composerait de 34 membres, à savoir le Président, les Vice-Présidents, le Président du Comité plénier et le Rapporteur de la Conférence. Elle a en outre décidé que, dans un souci de répartition géographique équitable, le Bureau compterait ainsi 7 membres pour l'Afrique, 7 pour l'Asie, 7 pour l'Amérique latine et les Caraïbes, 9 pour le Groupe B, 4 pour le Groupe D et 1 pour la Chine. Elle a déclaré élus les membres ci-après.

Président du Comité plénier:

M. Anthony Mothae Maruping Lesotho

Vice-Présidents:

M. Merzak Belhimeur Algérie
M^{me} Anne Ruth Herkes Allemagne
M. Carlos Bianco Argentine
M. Md. Ghulam Hussain Bangladesh
M. Yury Ambrazevich Bélarus
M. Paul Magnette Belgique
M. Arthur Patiende Kafando Burkina Faso
M. Bruce Christie Canada
M. Mario Matus Chili
M. Yu Jianhua Chine
M. Gabriel Duque Colombie
M. Abdi Elmi Achkir Djibouti
M. Luis Gallegos Équateur
M^{me} Betty King États-Unis d'Amérique
M. Alexey Likhachev Fédération de Russie
M. François Goldblatt France
M. Clement Frank Aryee Nyaaba Ghana
M. Arnold J. Nicholson Jamaïque
M. Albinas Zananavivius Lituanie
M. J. Feyder Luxembourg
M. Ahmed Mohamed Maldives
M. Abdelkader Amara Maroc
M. Makhdoom Amin Faheem Pakistan
M. Nasser El Hakim Pays-Bas
M. José Urquizo Maggia Pérou
M. Masoud Movahedi République islamique d'Iran
M^{me} Tamara Kunanayakam Sri Lanka
M^{me} B. Masser Suisse
M. Stephen Cadiz Trinité-et-Tobago
M. Abdallah Triki Tunisie
M. Selim Kunalp Turquie
M. Ibrahim Saied Mohamed Al-Adoofi Yémen

Rapporteur:

M. Väino Reinart Estonie

5. Conformément à l'usage, la Conférence a décidé que les coordonnateurs des groupes régionaux seraient pleinement associés aux travaux du Bureau.

E. Pouvoir des représentants à la Conférence

(Point 5 de l'ordre du jour)

a) Constitution de la Commission de vérification des pouvoirs

(Point 5 a) de l'ordre du jour)

6. Également à la séance plénière d'ouverture, conformément à l'article 14 du Règlement intérieur, la Conférence a constitué une commission de vérification des pouvoirs, composée de neuf membres. Conformément à l'usage, la Commission devait être composée de représentants des neuf États désignés par l'Assemblée générale pour constituer la Commission de vérification des pouvoirs à sa soixante-deuxième session. La composition de la Commission de vérification des pouvoirs a donc été établie comme suit: Chine, Costa Rica, Égypte, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Italie, Maldives, Panama et Sénégal.

b) Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs

7. À sa 286^e séance plénière (séance de clôture), la Conférence a approuvé le rapport de la Commission de vérification des pouvoirs – document TD/475.

F. Adoption de l'ordre du jour

(Point 6 de l'ordre du jour)

8. À sa séance plénière d'ouverture, la Conférence a adopté l'ordre du jour provisoire de sa treizième session, publié sous la cote TD/443.

9. Considérant l'importance de renforcer la CNUCED, et d'en assurer une gestion efficace, et la nécessité pour les États membres d'exercer une supervision effective des activités de l'organisation, la Conférence a décidé que le Conseil du commerce et du développement: a) se réunirait en session extraordinaire six semaines après la distribution officielle du document intitulé «Examen de la gestion et de l'administration de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED)» (JIU/REP/2012/1) dans toutes langues officielles de l'Organisation des Nations Unies, afin d'examiner le rapport et son contenu et de décider des modalités de suivi et d'application effective des décisions du Conseil; b) à ses sessions annuelles ordinaires, examinerait et évaluerait les progrès accomplis dans l'application des décisions prises concernant ce rapport et prendrait les mesures voulues; et c) rendrait compte des progrès accomplis en la matière à la prochaine session de la Conférence.

10. Le représentant de Cuba a exprimé des réserves au sujet de la position, qu'il jugeait incohérente, de certains pays développés concernant l'examen du rapport du Corps commun d'inspection par la Conférence. Malgré ses réserves, il a approuvé l'adoption du projet d'ordre du jour provisoire publié sous la cote TD/443.

G. Débat général

(Point 7 de l'ordre du jour)

11. Au cours du débat général, des déclarations ont été faites par ou au nom de 94 États membres, l'observateur de la Palestine, deux organismes et institutions spécialisées des Nations Unies et six organismes intergouvernementaux. Les déclarations et les

enregistrements vidéo archivés du débat général peuvent être consultés à l'adresse www.unctadxiii.org.

H. Questions diverses

(Point 9 de l'ordre du jour)

a) Examen périodique, par la Conférence, des listes d'États figurant dans l'annexe de la résolution 1995 (XIX) de l'Assemblée générale

12. À sa séance plénière de clôture, le 26 avril 2012, la Conférence a approuvé les listes d'États figurant dans le document TD/B/INF.222 (voir l'annexe VIII).

b) Rapport du Conseil du commerce et du développement à la Conférence

13. À la même séance, la Conférence a pris bonne note du rapport du Conseil du commerce et du développement à la Conférence, publié sous la cote TD/460.

c) Incidences financières des décisions de la Conférence

14. À la 286^e séance plénière (séance de clôture), le 26 avril, M. Petko Draganov, Secrétaire général adjoint de la CNUCED, a déclaré que les activités résultant de l'adoption du Mandat de Doha seraient financées au moyen des ressources approuvées par l'Assemblée générale au titre du budget-programme pour l'exercice biennal 2012-2013.

I. Adoption du rapport de la Conférence à l'Assemblée générale

(Point 10 de l'ordre du jour)

15. Également à sa séance plénière de clôture, la Conférence a adopté son rapport à l'Assemblée générale, étant entendu que la version finale du rapport serait établie sous l'autorité du Rapporteur, en tenant compte des travaux de la séance plénière de clôture. Le Manar de Doha (TD/L.425) et le Mandat de Doha (TD/L.427/Rev.1) sont publiés en tant qu'additifs au présent Rapport et en font partie intégrante.

J. Expression de gratitude au Gouvernement et au peuple qatariens

16. À la séance plénière de clôture, la Conférence a adopté par acclamation une expression de gratitude au Gouvernement et au peuple qatariens – document TD/476.

Annexe I

Ordre du jour de la treizième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

1. Ouverture de la Conférence.
2. Élection du Président.
3. Constitution d'organes de session.
4. Élection des vice-présidents et du Rapporteur.
5. Pouvoirs des représentants à la Conférence:
 - a) Constitution de la Commission de vérification des pouvoirs;
 - b) Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs.
6. Adoption de l'ordre du jour.
7. Débat général.
8. Une mondialisation centrée sur le développement: Vers une croissance et un développement équitables et durables:
 - a) Renforcer un environnement économique favorable à tous les niveaux à l'appui d'un développement équitable et durable;
 - b) Intensifier toutes les formes de coopération et de partenariat pour le commerce et le développement, y compris la coopération Nord-Sud, la coopération Sud-Sud et la coopération triangulaire;
 - c) S'attaquer aux problèmes de développement, persistants et nouveaux, qui ont des incidences sur le commerce et le développement et sur les questions associées dans les domaines du financement, de la technologie, de l'investissement et du développement durable;
 - d) Promouvoir l'investissement, le commerce, l'entrepreneuriat et les politiques de développement correspondantes pour stimuler une croissance économique soutenue dans la perspective d'un développement durable et équitable.
9. Questions diverses:
 - a) Examen périodique, par la Conférence, des listes d'États figurant dans l'annexe de la résolution 1995 (XIX) de l'Assemblée générale;
 - b) Rapport du Conseil du commerce et du développement à la Conférence;
 - c) Incidences financières des décisions de la Conférence.
10. Adoption du rapport de la Conférence à l'Assemblée générale.

Annexe II

Liste des réunions

Réunions préalables à la Conférence

- Comité préparatoire de la treizième session de la Conférence: Rencontre avec la société civile et le secteur privé (Genève, 7 mars)
- Dialogue: Redéfinir le rôle du gouvernement dans le commerce international de demain (Genève, 26 mars)
- Quinzième Conférence – exposition sur le commerce et le financement du pétrole, du gaz et des ressources minérales en Afrique (Brazzaville (République du Congo), 2 avril)
- Forum de la société civile – Assemblée plénière (Doha, 17-19 avril)
- Forum mondial sur les services: Commerce des services et développement équitable et durable (Doha, 19 avril)
- Réunion-débat: Soutenir l'économie palestinienne sous occupation – Le rôle de la coopération arabe (Doha, 19 avril)
- Réunion ministérielle des pays les moins avancés (Doha, 19 avril)
- Assemblée générale annuelle du G-NEXID (Doha, 20 avril)
- Vers une croissance et un développement équitables et durables: Quelle contribution pour le secteur du tourisme? (Doha, 20 avril)
- Forum mondial de l'investissement – Cérémonie d'ouverture et banquet, prix de la promotion de l'investissement de la CNUCED (Doha, 20 avril)
- Treizième Réunion ministérielle du Groupe des 77 et de la Chine (Doha, 21 avril)

Réunions de la Conférence

- Cérémonie d'ouverture de la treizième session de la Conférence
- Débat de haut niveau des chefs d'État et de gouvernement – Croissance économique et équité sociale: Nouvelles perspectives après la crise économique mondiale
- Réunion de haut niveau sur les femmes et le développement
- Séance spéciale: Déclaration du Président de l'Assemblée générale des Nations Unies
- Table ronde 1: Renforcer un environnement économique favorable à tous les niveaux à l'appui d'un développement équitable et durable
- Table ronde 2: Promouvoir l'investissement, le commerce, l'entrepreneuriat et les politiques de développement correspondantes pour stimuler une croissance économique soutenue dans la perspective d'un développement durable et équitable
- Table ronde 3: Intensifier toutes les formes de coopération et de partenariats pour le commerce et le développement, y compris la coopération Nord-Sud, la coopération Sud-Sud et la coopération triangulaire

Table ronde 4: S'attaquer aux problèmes de développement, persistants et nouveaux, qui ont des incidences sur le commerce et le développement et sur les questions associées dans les domaines du financement, de la technologie, de l'investissement et du développement durable

Cérémonie de clôture de la treizième session de la Conférence

Autres réunions

Réunion des Ministres africains du commerce, Appui de la CNUCED aux pays africains pour la mise en œuvre du Plan d'action de l'Union africaine pour l'accélération du commerce intra-africain, en collaboration avec l'Union africaine

Conseil consultatif pour l'investissement: Investissement et réduction de la pauvreté (petit-déjeuner)

Forum mondial de l'investissement

Réunion du Groupe interinstitutions des Nations Unies sur le commerce et les capacités productives

Lancement d'une publication: *Development and Globalization: Facts and Figures 2012*

Déjeuner de chefs d'institutions du système des Nations Unies

Conférence de haut niveau sur la promotion de l'investissement

Conférence sur les accords internationaux d'investissement

Table ronde sur les fonds souverains

Réunion-débat – Commerce et réduction de la pauvreté: les chaînons manquants

Réunion de haut niveau sur la comptabilité et la publication d'informations

Réunion-débat – Prévention et gestion des crises de la dette

Petit-déjeuner de travail ministériel sur le Cadre intégré renforcé – Intégration du commerce dans les stratégies nationales de développement: Accélérer l'obtention de résultats dans le nouveau paysage économique mondial

Table ronde interactive de haut niveau sur de nouvelles perspectives concernant les liens entre politiques macroéconomiques, développement et parité

Réunion de haut niveau du Système global de préférences commerciales entre pays en développement (SGPC)

Débat-déjeuner sur «Les femmes et le développement»

Lancement d'une publication: *Trade and Development Report, 1981-2011: Three decades of thinking development*

Réunion spéciale – Le gaz naturel comme moteur de la croissance

Réunion spéciale sur les perspectives et les enjeux au niveau mondial concernant le commerce, le développement et la création de valeur ajoutée dans le secteur du gaz naturel

Réunion-débat – La montée en puissance du Sud: Le monde à l'envers

Les femmes et le développement, et cérémonie de remise du troisième Prix de la femme chef d'entreprise de la CNUCED

Journée de l'innovation et de la technologie

- Lancement d'une publication: Rapport d'un atelier préalable à la Conférence
- Réunion-débat – Les accords de libre-échange, nécessaires mais non suffisants – enseignements tirés de l'expérience de la région arabe (ITC/TASDEER)
- Lancement d'une publication: *Twenty Years of India's Liberalization – Experiences and Lessons*
- Industrialisation et emploi productif: Nouvelles perspectives concernant le débat sur la politique industrielle
- Réunion-débat – Réflexions sur le système commercial international et un développement équitable
- Réunion spécial de haut niveau – Mise en œuvre du Programme d'action d'Istanbul en faveur des pays les moins avancés pour la décennie 2011-2020: Reclassement et transformation structurelle
- Séance d'information sur les progrès et les enjeux, par la présidence mexicaine du G-20
- Réunion-débat – Intégrer la durabilité dans les politiques de commerce et de développement: le Sommet Rio+20 en perspective (Division du commerce international des biens et services, et des produits de base)
- Débat de haut niveau sur les problèmes, persistants et nouveaux, de développement auxquels sont confrontés les pays en développement, s'agissant tout particulièrement de la contribution de la transformation structurelle à la solution de ces problèmes
- Réunion-débat – Mesures non tarifaires: quelle stratégie internationale pour demain?, suivie d'une séance d'information sur le Forum des Nations Unies sur les normes de durabilité (privées)
- Séminaire sur la contribution des politiques de concurrence et de protection des consommateurs au développement (COMPAL-AFRICOMP)
- Quelles perspectives pour un Fonds pour la promotion du commerce? (Royaume-Uni)
- Pays en développement dynamiques et PMA: L'intégration du Sud
- Réunion-débat – Montrer la voie à suivre en matière de transport viable des marchandises
- Réunion-débat – Les PMA et les pays émergents
- Réunion-débat – Les banques de développement
- Réunion-débat – Technologies de l'information et de la communication et partage des connaissances
- Dialogue de haut niveau sur l'économie de la création au service du développement

Annexe III

Participation*

1. Les États membres de la CNUCED ci-après étaient représentés à la Conférence:

Afghanistan	Égypte	Maldives
Afrique du Sud	El Salvador	Mali
Algérie	Émirats arabes unis	Malte
Allemagne	Équateur	Maroc
Angola	Érythrée	Maurice
Antigua-et-Barbuda	Espagne	Mauritanie
Arabie saoudite	Estonie	Mexique
Argentine	États-Unis d'Amérique	Mongolie
Australie	Fédération de Russie	Mozambique
Autriche	Finlande	Myanmar
Azerbaïdjan	France	Namibie
Bangladesh	Gabon	Népal
Barbade	Gambie	Niger
Bahreïn	Ghana	Nigéria
Bélarus	Grèce	Norvège
Belgique	Grenade	Nouvelle-Zélande
Bénin	Guatemala	Oman
Bhoutan	Guinée	Ouganda
Bolivie (État plurinational de)	Hongrie	Pakistan
Bosnie-Herzégovine	Îles Salomon	Panama
Botswana	Inde	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Brésil	Indonésie	Paraguay
Brunei Darussalam	Iran (Rép. islamique d')	Pays-Bas
Bulgarie	Iraq	Pérou
Burkina Faso	Irlande	Philippines
Cambodge	Israël	Pologne
Cameroun	Italie	Portugal
Canada	Jamaïque	Qatar
Cap-Vert	Japon	Rép. centrafricaine
Chili	Jordanie	Rép. de Corée
Chine	Kazakhstan	Rép. démocratique du Congo
Chypre	Kenya	Rép. démocratique populaire lao
Colombie	Koweït	Rép. dominicaine
Comores	Lesotho	Rép. tchèque
Congo	Lettonie	Rép.-Unie de Tanzanie
Costa Rica	Liban	Roumanie
Côte d'Ivoire	Libéria	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
Croatie	Libye	
Cuba	Lituanie	
Danemark	Luxembourg	
Djibouti	Madagascar	
	Malaisie	

* La liste des participants porte la cote TD(XIII)/INF.1.

Rwanda	Sri Lanka	Turquie
Saint-Siège	Suède	Ukraine
Samoa	Suisse	Uruguay
Sénégal	Swaziland	Vanuatu
Serbie	Tchad	Venezuela
Seychelles	Thaïlande	(Rép. bolivarienne du)
Sierra Leone	Togo	Viet Nam
Singapour	Trinité-et-Tobago	Yémen
Slovaquie	Tunisie	Zambie
Soudan	Turkménistan	Zimbabwe

2. La Palestine était représentée en qualité d'observateur à la Conférence.

3. Les organismes intergouvernementaux ci-après étaient représentés à la Conférence:

Banque africaine de développement	Organisation internationale de la francophonie
Banque africaine d'import-export	Secrétariat du Commonwealth
Banque islamique de développement	Système économique latino-américain et caraïbe
Centre Sud	Union africaine
Fonds commun pour les produits de base	Union des conseils des chargeurs africains
Groupe des États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique	Union économique et monétaire ouest-africaine
Ligue des États arabes	Union européenne
Organisation de coopération et de développement économiques	
Organisation des pays arabes exportateurs de pétrole	

4. L'Union interparlementaire était représentée à la Conférence.

5. Les organes, organismes et programmes des Nations Unies ci-après étaient représentés à la Conférence:

Alliance des civilisations (ONU)	Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation de la femme
Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets	Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient
Centre du commerce international	Programme des Nations Unies pour le développement
Commission du droit commercial international de l'ONU	Programme des Nations Unies pour l'environnement
Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique	Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies
Commission économique pour l'Afrique	Université des Nations Unies
Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes	
Commission économique pour l'Europe	

6. Les institutions spécialisées et organisations ci-après étaient représentées à la Conférence:

Banque mondiale	Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
Fonds monétaire international	Organisation des Nations Unies pour le développement industriel
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	

Organisation internationale du Travail
 Organisation mondiale de la propriété
 intellectuelle
 Organisation mondiale du commerce

Organisation mondiale du tourisme
 Union internationale des
 télécommunications

7. Les organisations non gouvernementales ci-après dotées du statut consultatif auprès de la CNUCED étaient représentées à la Conférence:

Catégories générales

Action Aid
 Catholic Fund for Overseas
 Development
 Centre Europe-Tiers Monde
 Chambre de commerce internationale
 Civil Society Coalition
 Confédération syndicale internationale
 Consumer Unity & Trust Society
 International
 Consommateurs International

Institut international du développement
 durable
 L'Observatoire des PMA
 Organisation camerounaise de promotion
 de la coopération économique
 internationale
 Oxfam International
 Réseau arabe pour le développement
 Third World Network
 Village Suisse ONG

Catégorie spéciale

Center of Concern

Organisations accréditées auprès de la Conférence à sa treizième session

African Business Roundtable
 African Peace Network
 Aids Access Foundation
 Al-Jawf Women Organization for
 Development
 Appui solidaire pour le renforcement de
 l'aide au développement – Mali
 Association femmes et actions pour le
 développement
 Association Femmes Soleil d'Haïti
 Association for Child Health
 Association les Altruistes
 Batool Welfare Trust
 Center for Economic and Policy
 Research
 Centre for Policy Dialogue
 Centre for Community Economics and
 Development Consultants Society
 Charitable Society for Social Welfare
 Comité national des droits de l'homme
 – Qatar
 Consortium d'appui aux actions pour la
 promotion et le développement de
 l'Afrique

Consumers' Association
 Coopérative d'épargne et de crédit pour
 des chrétiens unis
 Fondation pour les études et recherches
 sur le développement international
 Groupe de recherche et d'action pour la
 promotion de l'agriculture et du
 développement
 Institute for Sustainable Development
 and Research
 Instituto del Tercer Mundo
 Jubilee South Asia Pacific Movement on
 Debt and Development
 Latin American Network on Debt,
 Development and Human Rights
 Nord-Sud XXI
 Office africain pour le développement et
 la coopération
 Réseau des femmes rwandaises
 Share France – Partage International
 Solidarité agissante pour le
 développement familial
 TCHAD Agir pour l'Environnement
 Youth Crime Watch of Nigeria

Annexe IV

Listes d'états figurant dans l'annexe de la résolution 1995 (XIX) de l'assemblée générale

Liste A

Afghanistan	Îles Salomon	Qatar
Afrique du Sud	Inde	Rép. arabe syrienne
Algérie	Indonésie	Rép. centrafricaine
Angola	Iran (Rép. islamique d')	Rép. de Corée
Arabie saoudite	Iraq	Rép. démocratique du Congo
Bahreïn	Israël	Rép. démocratique populaire lao
Bangladesh	Jordanie	Rép. populaire démocratique de Corée
Bénin	Kenya	Rép.-Unie de Tanzanie
Bhoutan	Koweït	Rwanda
Bosnie- Herzégovine	Lesotho	Samoa
Botswana	Liban	Sao Tomé-et-Principe
Brunéi Darussalam	Libéria	Sénégal
Burkina Faso	Libye	Seychelles
Burundi	Madagascar	Sierra Leone
Cambodge	Malaisie	Singapour
Cameroun	Malawi	Somalie
Cap-Vert	Maldives	Soudan
Chine	Mali	Sri Lanka
Comores	Maroc	Swaziland
Congo	Maurice	Tchad
Côte d'Ivoire	Mauritanie	Thaïlande
Djibouti	Micronésie (États fédérés de)	Timor-Leste
Égypte	Mongolie	Togo
Émirats arabes unis	Mozambique	Tonga
Érythrée	Myanmar	Tunisie
Éthiopie	Namibie	Turkménistan
Fidji	Népal	Vanuatu
Gabon	Niger	Viet Nam
Gambie	Nigéria	Yémen
Ghana	Oman	Zambie
Guinée	Ouganda	Zimbabwe
Guinée-Bissau	Pakistan	
Guinée équatoriale	Palaos	
Îles Marshall	Papouasie-Nouvelle-Guinée	
	Philippines	

Liste B

Allemagne	France	Pays-Bas
Andorre	Grèce	Portugal
Australie	Irlande	Rép.-Unie de Grande- Bretagne et d'Irlande du Nord
Autriche	Islande	Saint-Marin
Belgique	Italie	Saint-Siège
Canada	Japon	Suède
Chypre	Liechtenstein	Suisse
Danemark	Luxembourg	Turquie
Espagne	Malte	
États-Unis d'Amérique	Monaco	
Finlande	Norvège	
	Nouvelle-Zélande	

Liste C

Antigua-et-Barbuda	Dominique	Paraguay
Argentine	El Salvador	Pérou
Bahamas	Équateur	Rép. dominicaine
Barbade	Grenade	Sainte-Lucie
Belize	Guatemala	Saint-Kitts-et-Nevis
Bolivie (État plurinational de)	Guyana	Saint-Vincent-et-les Grenadines
Brésil	Haïti	Suriname
Chili	Honduras	Trinité-et-Tobago
Colombie	Jamaïque	Uruguay
Costa Rica	Mexique	Venezuela (Rép. bolivarienne du)
Cuba	Nicaragua	
	Panama	

Liste D

Albanie	Géorgie	Rép. tchèque
Azerbaïdjan	Hongrie	Roumanie
Bélarus	Kazakhstan	Serbie
Bulgarie	Kirghizistan	Slovaquie
Croatie	Lettonie	Slovénie
Estonie	Lituanie	Ukraine
ex-Rép. yougoslave de Macédoine	Moldova	
Fédération de Russie	Monténégro	
	Ouzbékistan	
	Pologne	

Annexe V

Liste des documents²

TD/443	Ordre du jour provisoire annoté
TD/443/Add.1	Organisation des travaux de la Conférence
TD/443/Add.2	Liste supplémentaire de questions dont l'inscription à l'ordre du jour provisoire est demandée
TD/444	Préface du rapport du Secrétaire général de la CNUCED à la treizième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement
TD/445	Exposé de position du Groupe des 77 et de la Chine
TD/446	Exposé de position de l'Union européenne
TD/447	Groupe des pays les moins avancés – Exposé de position
TD/448	Exposé de position du Groupe D
TD/449	Exposé de position du Groupe JUSSCANNZ
TD/450	Exposé de position du Groupe des pays en développement sans littoral
TD/451	Réunion préalable à la treizième session de la Conférence – Réunion d'experts sur la question d'une prise en compte plus efficace des vulnérabilités des petits États insulaires en développement (PEID)
TD/452	Table ronde I: Réduire les risques de récession mondiale: Vers des politiques macroéconomiques et des réformes structurelles globales et positives
TD/453	Table ronde III: Intensifier la coopération et les partenariats pour le commerce et le développement
TD/454	Débat de haut niveau des chefs d'État et de gouvernement – Croissance économique et équité sociale: nouvelles perspectives après la crise économique mondiale
TD/455	Réunion spéciale de haut niveau – Mise en œuvre du Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la décennie 2011-2020: Reclassement et transformation structurelle
TD/456	Des modes de développement équitables et soucieux de parité
TD/457 et Corr.1	Table ronde II – Relever les défis pour le développement durable et le développement des entreprises
TD/458	Table ronde IV: S'attaquer aux problèmes de développement, persistants et nouveaux: Une approche intégrée de la promotion de la transformation structurelle
TD/459	Rapport de la rencontre avec la société civile et le secteur privé
TD/460	Rapport du Conseil du commerce et du développement à la Conférence

² Ces documents peuvent être consultés sur le site Web de la treizième session de la Conférence (www.unctadxiii.org).

TD/461	Réunion préalable à la treizième session de la Conférence: Dialogue – Redéfinir le rôle du gouvernement dans le commerce international de demain
TD/462	Déclaration adoptée à la Réunion ministérielle des pays les moins avancés à l'occasion de la treizième session de la Conférence
TD/463/Rev.1	Déclaration au nom de la société civile à l'occasion de la treizième session de la Conférence – Résumé
TD/464	Réunion des ministres africains du commerce
TD/465	Soutenir l'économie palestinienne sous occupation: Le rôle de la coopération arabe
TD/466	Vers une croissance et un développement équitables et durables: Quelle contribution pour le secteur du tourisme
TD/467	Réunion spéciale du Groupe interinstitutions sur le commerce et les capacités productives du Conseil des chefs de secrétariat des organismes des Nations Unies
TD/468	Déclaration ministérielle du Groupe des 77 et de la Chine à l'occasion de la treizième session de la Conférence – Avant Doha: Des problèmes persistants dans un monde changeant
TD/469	Sommet des dirigeants mondiaux sur l'investissement
TD/470	Forum mondial de l'investissement – Réunion de haut niveau sur la comptabilité et la publication d'informations
TD/471	Commerce et réduction de la pauvreté: Les chaînons manquants
TD/472	Forum mondial de l'investissement – Conférence annuelle sur les accords internationaux d'investissement
TD/473	Forum mondial sur les services
TD/474	Communiqué des ministres des pays en développement sans littoral
TD/475	Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs
TD/476	Expression de gratitude au Gouvernement et au peuple qatariens
TD/477	Réunion des ministres du commerce et hauts représentants pour les questions commerciales des pays en développement sans littoral
TD/478/Rev.1	Le gaz naturel comme moteur de la croissance
TD/479	Mise en œuvre du Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la décennie 2011-2020: Reclassement et transformation structurelle
TD/480	Mesures non tarifaires: Quelle stratégie internationale pour demain?
TD/481	Dialogue de haut niveau: L'économie de la création au service du développement
TD/482	Intégrer la durabilité dans les politiques de commerce et de développement: Vers le Sommet de Rio+20
TD/483	Prévention et gestion des crises de la dette
TD/484	L'application du droit de la concurrence dans la région du Golfe: Enjeux et perspectives
TD/485	La montée en puissance du Sud: Le monde à l'envers
TD/486	Le Cadre intégré renforcé
TD/487	Vingt ans de libéralisation en Inde: Expériences et enseignements

TD/488	Les politiques industrielles dans le Sud: Nouvelles perspectives
TD/489	Réflexions sur le système commercial international et un développement équitable
TD/490	Les banques de développement
TD/491	Les PMA et les pays émergents: L'intégration du Sud
TD/492	Assemblée générale annuelle du Réseau mondial de banques d'import-export et d'institutions de financement du développement (G-Nexid)
TD/493	Le Prix de la femme chef d'entreprise de la CNUCED
TD/494	Forum mondial de l'investissement – Le Prix 2012 de la promotion de l'investissement de la CNUCED
TD/495	Conférence de haut niveau sur la promotion de l'investissement
TD/496	Table ronde sur les fonds souverains – Contribution potentielle des fonds souverains à l'investissement dans un développement durable
TD/497	Montrer la voie à suivre en matière de transport viable des marchandises
TD/498	Technologies de l'information et de la communication et partage des connaissances
TD/499	Journée de l'innovation et de la technologie
TD/500 et Corr.1	Rapport de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement sur sa treizième session
TD/500/Add.1	Rapport de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement sur sa treizième session – Le mandat de Doha
TD/500/Add.2	Rapport de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement sur sa treizième session – Le Manar de Doha
